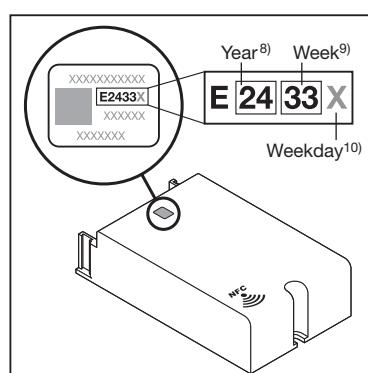
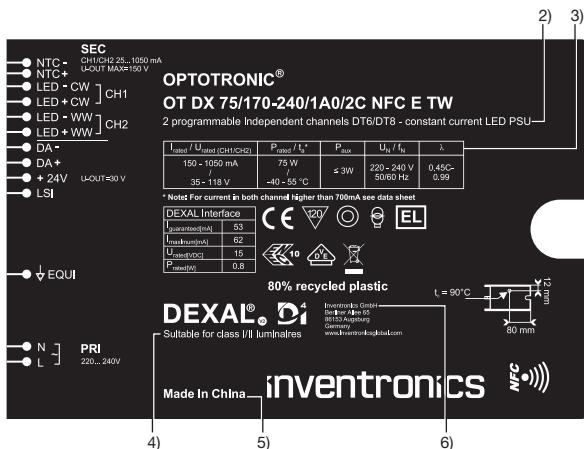


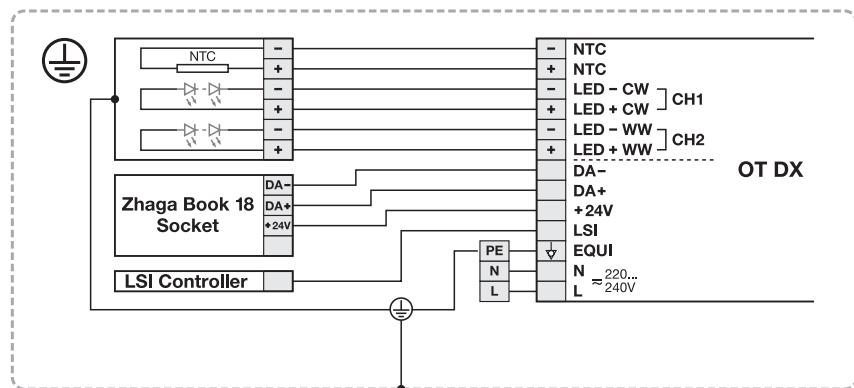
# OPTOTRONIC® Outdoor

<b>DEXAL</b>	<b>OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW</b>	<b>OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW</b>
16A (B)	30x	33x
25A (B)	46x	52x
	27A	3.3A
<b>T<sub>H</sub></b>	217us	3ms
	M4 = 1.2 Nm	
	≤ 2 m	
	X=30 mm Y=20 mm t <sub>c</sub> =75 °C	X=80 mm Y=12 mm t <sub>c</sub> =90 °C

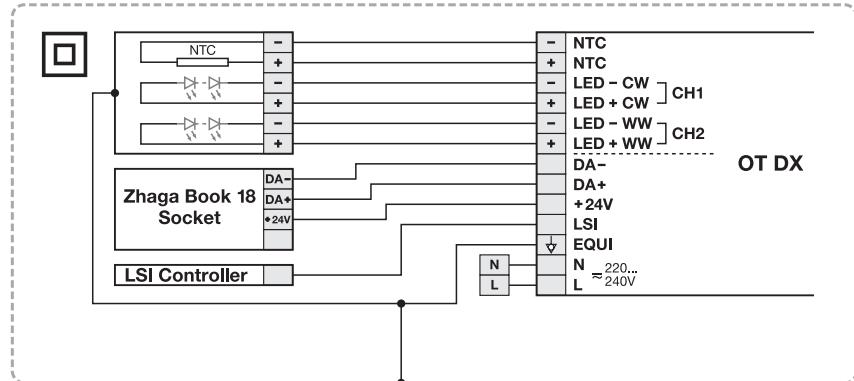


picture only for reference, valid print on product<sup>7)</sup>

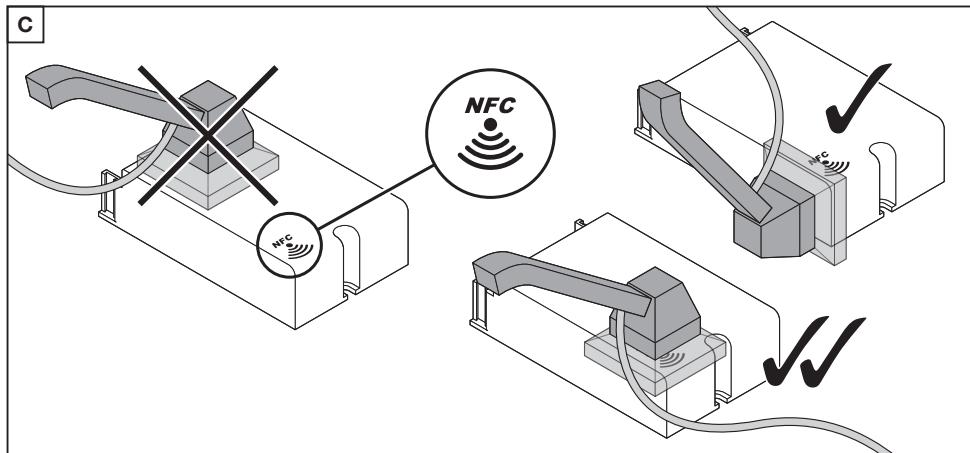
**inventronics**

**A**

OT DX

**B**

OT DX



**(B)** Installing and operating information:

Connect only LED loads. Wiring information (see fig. A, B): The luminaire manufacturer is the final responsible for the proper wiring of the device. Do not connect the outputs of two or more units. Output current adjustment via programming software using the DALI interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. Run the software Tuner4TRONIC at a PC - then follow the instructions. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Unit is permanently damaged if mains is applied to the output side of the device. Do not mix the polarity of the DALI lines. DA+ to DA+, DA- to DA- only. The DEXAL interface provides double insulation against mains. DEXAL power is On by default. To turn off use Tuner4TRONIC. Serial connection of DEXAL/24V power supplies is not allowed.

**40W:** If Uout is below 15V or above 65V the load will shut down.

**75W:** If Uout is below 35V or above 118V the load will shut down.

Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW and OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1)  $t_c$  point; 2) 2 programmable independent channels DT6/DT8 - constant current LED PSU; 3) LED Module Data; 4) Suitable for class I/II luminaires; 5) Made in China; 6) Company contact address; 7) picture only for reference, valid print on product; 8) Year; 9) Week; 10) Weekday

**(D)** Informationen zu Installation und Betrieb:

Schließen Sie nur LED-Lasten an. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A, B): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für die ordnungsgemäße Verdrahtung der Vorrichtung verantwortlich. Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Einstellung Ausgangstrom über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Starten Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC - dann folgen Sie den Anweisungen. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn das Stromnetz an der Ausgangsseite des Geräts angebracht wird. Achten Sie auf die richtige Polarität der DALI-Leitungen. DA+ nur an DA+, DA- nur an DA-. Die DEXAL-Schnittstelle ist doppelt gegen die Netzversorgung isoliert. Die DEXAL-Versorgung ist standardmäßig angeschaltet. Sie können sie mit Tuner4Tonic ausschalten. Eine serielle Verbindung von DEXAL/24V-Netzgeräten ist nicht zulässig.

**40W:** Wenn die Last unter 15V oder über 65V ist, wird die Last abgeschaltet.

**75W:** Wenn die Last unter 35V oder über 118V ist, wird die Last abgeschaltet.

Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagenarten OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW und OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1)  $t_c$ -Punkt; 2) 2 unabhängige, programmierbare Kanäle DT6/DT8 – LED-Konstantstromversorgung; 3) LED-Moduldaten; 4) Geeignet für Leuchten der Schutzklasse I/II; 5) Hergestellt in China; 6) Anschrift des Unternehmens; 7) Bild dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 8) Jahr; 9) Woche; 10) Wochentag

# OPTOTRONIC® Outdoor

## (F) Informations à propos de l'installation et de l'utilisation :

raccorder uniquement des LED en sortie. Informations à propos du câblage (voir fig. A, B) : le fabricant du luminaire est le responsable final concernant le câblage correct du dispositif. Ne pas brancher les sorties de deux unités ou plus. Configuration du courant de sortie = via logiciel de programmation avec l'interface DALI ou via Near Field Communication (NFC). Exécutez le programme Tuner4TRONIC sur un PC, puis suivez les instructions. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Le dispositif sera définitivement endommagé si la tension secteur est appliquée du côté sortie de l'appareil. Veillez à respecter la polarité des lignes DALI. DA+ et DA+ ; DA- et DA- uniquement. L'interface DEXAL fournit une double isolation du raccordement secteur. Alimentation DEXAL sous tension par défaut. Mise hors tension via Tuner4TRONIC. La connexion en série de sources d'alimentation DEXAL/24V n'est pas autorisée.

**40W:** Si Uout est inférieure à 15 V ou supérieure à 65 V, la charge se coupera.

**75W:** Si Uout est inférieure à 35 V ou supérieure à 118 V, la charge se coupera. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW et OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Support technique : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1 Point T<sub>c</sub>; 2) 2 canaux indépendants programmables DT6/DT8 - alimentation LED courant constant; 3) Caractéristiques du module LED; 4) Convient pour luminaires classe 1 et 2; 5) Fabriqué en Chine; 6) Adresse de contact de l'entreprise; 7) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 8) Année; 9) Semaine; 10) Jour ouvrable

## (I) Informazioni su installazione e funzionamento:

Collegare solo carichi LED. Informazioni sul cablaggio (vedere la fig. A, B): Il produttore dell'impianto di illuminazione è il responsabile finale del corretto cablaggio del dispositivo. Non connettere le uscite di due o più unità. Regolazione corrente in uscita = via software di programmazione usando l'interfaccia DALI o via Near Field Communication (NFC) solamente con rete in modalità spento. Avviare il software Tuner4TRONIC su un PC e poi seguire le istruzioni. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). L'unità viene danneggiata in modo permanente se l'alimentazione è applicata al uso di uscita del dispositivo. Non combinare la polarità delle linee DALI. Solo DA+ con DA+ e DA- con DA-. L'interfaccia DEXAL fornisce un isolamento doppio contro la rete elettrica. L'alimentazione DEXAL è attivata di default. Usare Tuner4TRONIC per disattivarlo. La connessione seriale agli alimentatori DEXAL/24V non è consentita.

**40W:** Se Uout è inferiore a 15 V o superiore a 65 V il carico si arresta.

**75W:** Se Uout è inferiore a 35 V o superiore a 118 V il carico si arresta.

Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW e OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW sono conformi alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1 Punto T<sub>c</sub>; 2) 2 canali indipendenti programmabili DT6/DT8 - alimentatore a LED a corrente costante; 3) Dati moduli LED; 4) Idoneità per impianti di illuminazione classe I/I; 5) Prodotto in Cina; 6) Indirizzo per contattare l'azienda; 7) Immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 8) Anno; 9) Settimana; 10) Giorno della settimana

## (E) Información sobre la instalación y el funcionamiento:

Conectar solo cargas de LED. Información sobre el cableado (consultar las figuras A y B): El fabricante de la luminaria es el responsable final del correcto cableado del dispositivo. No conectar las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante software de programación usando la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Ejecutar el software Tuner4TRONIC en un equipo y, a continuación, seguir las instrucciones. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). La unidad sufrirá daños permanentes si se aplica corriente a la salida del dispositivo. No está permitida la polaridad en las líneas DALI: Solamente de DA+ a DA+, de DA- a DA-. La interfaz DEXAL ofrece un doble aislamiento frente a la red eléctrica. La alimentación DEXAL está activada por defecto. Para desconectarla use Tuner4TRONIC. No está permitida la conexión en serie de fuentes de alimentación DEXAL/24V.

**40W:** Si la potencia de salida es inferior a 15 V o superior a 65 V, la carga se apagará.

**75W:** Si la potencia de salida es inferior a 35 V o superior a 118 V, la carga se apagará.

Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW y OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW cumplen la directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Asistencia técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1 Punto T<sub>c</sub>; 2) 2 canales independientes programables DT6/DT8 - Fuente de alimentación para LED de corriente constante; 3) Datos del módulo LED; 4) Adecuado para lámparas de clase I/I; 5) Fabricado en China; 6) Dirección de contacto de la empresa; 7) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 8) Año; 9) Semana; 10) Día de la semana

## (P) Informações de funcionamento e de instalação:

Conecte apenas cargas LED. Informação das ligações (ver fig. A, B): O fabricante da luminária é o responsável final pela ligação adequada do aparelho. Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. Regulação da corrente de saída = mediante software de programação utilizando a interface DALI ou via NFC (Near Field Communication) – apenas com a tensão de rede desligada. Execute o software Tuner4TRONIC num PC - depois siga as instruções. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). A unidade fica permanentemente dinamizada se a rede for aplicada no lado da saída do aparelho. Não inverta as polaridades das linhas DALI. Apenas: DA+ com DA+, DA- com DA-. A interface DEXAL proporciona um isolamento duplo na rede. A alimentação DEXAL está ligada por predefinição. Para desligar, utilize Tuner4TRONIC. A ligação em série das fontes de alimentação DEXAL/24V não é permitida.

**40W:** Se Uout for inferior a 15V ou superior a 65V, a carga desligar-se-á.

**75W:** Se Uout for inferior a 35V ou superior a 118V, a carga desligar-se-á.

Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW e OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW comprem com a Directiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Assistência técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1 ponto T<sub>c</sub>; 2) 2 canais programáveis independentes DT6/DT8 - Fonte de alimentação LED de corrente constante; 3) Dados do Módulo LED; 4) Adequado para luminárias de classe I/I; 5) Fabricado na China; 6) Endereços de contacto da empresa; 7) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 8) Ano; 9) Semana; 10) Dia da semana

## (G) Ηληφορίες εγκατάστασης και λειτουργίας:

Συνδέστε μόνο LED. Καλωδιώστε (δείτε τις εικόνες Α, Β): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού είναι ο αποκλειστικός υπεύθυνος για τη σωτήρια καλωδιώση της συσκευής. Μην συνδέστε τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέσω προγραμματισμού λογισμικού με χρήση διεταρτης DALI ή μέσω Επικοινωνίας εγών: επιτόπιου (NFC) μόνο ως κατάσταση λειτουργίας εκτός δικύων. Εκτελεῖτε το λογισμικό Tuner4TRONIC σε υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες, [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Η μονάδα μπορεί να υποστηρίξει μόνιμη ψηλή είναι για πάροχη ρεύματος στην πλευρά εξόδου της συσκευής: Μην υπερβείτε την πολύτιμη της χρονιάς DALI. Μόνο DA+ σε DA+, DA- σε DA-. Η διεταρτή DEXAL παρέχει διπλό μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ο διπλός λειτερικής τροφοδοσίας DEXAL είναι ενεργοποιημένης από προστολή. Απεργυροποιήστε, χρησιμοποιώντας Tuner4TRONIC. Δεν επιτρέπεται η οειδική ένδεση διαύλων λειτερικής τροφοδοσίας DEXAL/24V.

**40W:** Εάν η τάση εξόδου είναι κάτω από 15V ή πάνω από 65V το φορτίο θα σταματήσει.

**75W:** Εάν η τάση εξόδου είναι κάτω από 35V ή πάνω από 118V το φορτίο θα σταματήσει.

Δια των πάροντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξόπλισμοι τύπου OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW και OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW είναι σύμφωνοι με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πήρες κέντων της διώνυσης υπομορφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Τεχνική υποστήριξης: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1 Σημείο δοκιμής T<sub>c</sub>; 2) 2 προγραμματίζομενα ανεξάρτητα κανάλια DT6/DT8 - σταθερό ρεύμα LED; 3) Στοιχεία μονάδας LED; 4) Κατάλληλο για φωτιστικά κατηγορίας Ι/ΙΙ; 5) Χώρα προέλευσης Κίνα; 6) Διεύθυνση επικοινωνίας εταιρείας; 7) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκριση εκπτώση είναι στο προϊόν; 8) Έτος; 9) Εβδομάδα; 10) Καθημερινή

## (NL) Installatie- en gebruiksinformatie:

Sluit uitsluitend LED lampen aan. Bedravingsinformatie (zie afb A, B): de armatuurfabrikant is de eindverantwoordelijke voor de juiste bedrading van het apparaat. Sluit niet de uitgangen van twee of meer units aan. Aanpassing uitgangsstroom: via programmeersoftware die de DALI-interface gebruikt of via Near Field Communication (NFC) alleen als de netstroom is uitgeschakeld. Draai de software Tuner4TRONIC op een pc - volg daarbij de instructies. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Het apparaat wordt permanent beschadigd als het elektriciteitsnet op de uitgangskant van het apparaat wordt aangesloten. Kruis de polariteit van de DALI-lijnen niet. Alleen DA+ naar DA+, DA- naar DA-. De DALI-interface biedt dubbele isolatie tegen netstroom. DALI-stroom is standaard ingeschakeld. Gebruik Tuner4TRONIC om dit uit te schakelen. Seriele verbinding van DALI/24V voedingen is niet toegestaan.

**40W:** Als Uout lager is dan 15V of hoger dan 65V, wordt het vermogen uitgeschakeld.

**75W:** Als Uout lager is dan 35V of hoger dan 118V, wordt het vermogen uitgeschakeld.

Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW en OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1 t<sub>c</sub>-punt; 2) 2 programmeerbare onafhankelijke kanalen DT6/DT8 - constante stroom LED PSU; 3) LED-moduledatas; 4) Geschikt voor verlichtingsarmaturen in klasse I/II; 5) Geproduceerd in China; 6) Contactadres van het bedrijf; 7) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 8) Jaar; 9) Week; 10) Weekdag

# OPTOTRONIC® Outdoor

## (S) Installations- og driftsinformation:

Anslut endast LED-laddning. Kopplingsinformation (se fig. A, B): Armaturtillverkaren är slutliggt ansvarig för att enheten är kopplad på ett korrt sätt. Koppla inte ihop kontakterna från två eller fler enheter. Justering av utgående ström = via programmeringsmjukvara med DALI-gränsnittet eller via närfältskommunikation (Near Field Communication, NFC) med nättäge inaktiviteter. Kör mjukvaran Tuner4TRONIC på en PC - följ sedan instruktionerna. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)/4t4. Enheten skadas permanent om elnätet kopplas till enhetens utgångssida. Följ DALI-ledningarnas polaritet. Endast DA+ till DA+, DA- till DA-. DALI-gränsnittet ger dubbel isolering mot nätet. För DEXAL är strömmen alltid påslagen som standard. Om du vill stänga den använder du Tuner4TRONIC. Seriekoppling av DEXAL/24V-strömkällor tillåts inte.

**40W:** Om Uout är under 15V eller över 65V kommer laddningen att stängas av.

**75W:** Om Uout är under 35V eller över 118V kommer laddningen att stängas av.

Härmed intygar Inventronics GmbH att radioutrustningen av typen OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW och OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkraren om överensstämmelse finns på följande internetadress: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t-c-punkt; 2) 2 programmerbara oberoende kanaler DT6/DT8 – LED-strömförsljöringenhet med konstant ström; 3) LED Moduldata; 4) Lämplig för armaturer i klass I/I; 5) Tillverkad i Kina; 6) Företagets kontaktadress; 7) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 8) År; 9) Vecka; 10) Veckodag

## (EIN) Tietoja asennussesta ja käytöstä:

Kytke ainoastaan LED-kuumia. Johdotuksen tiedot (katso kuva A, B): Valaisimen valmistaja on iloisellaessa vastuussa siitä, että laite on johdotettu oikein. Älä kytke kaihan tai useamman yksikön lähtöjä toisiinsa. Lähtöviran saattää = ohjelmiston ohjelmoiminnan kautta käyttämällä DALI-liitäntää tai lähtövireistäintä (NFC) vain silloin, kun sähköverkkossa ei ole virtaa. Käynnistä tietokoneella ohjelma Tuner4TRONIC – seuraan sen jälkeen ohjeita. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)/4t4. Yksikkö vaarolistaan perustamattomasti ja latteihin lantopöytien kytketään verkkovirtaan. Älä sekotaa DALI-linjojen napaisuutta. Yhdistä vain DA+ ja DA- sekä DA- ja DA-. DALI-liitäntä tarjoaa kaksisensitivisen erityisen verkkovirran. DEXAL Power on oletusasetuksen mukaan lähtössä. Kytke pois käytöstä Tuner4TRONIC-ohjelmistolla. DEXAL/24V-virtalähteiden sarjaantykenttä ei ole salitettua.

**40W:** Jos Uout on alle 15 V tai yli 65 V, kuorma summataeta.

**75W:** Jos Uout on alle 35 V tai yli 118 V, kuorma summataeta.

Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppit OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW ja OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutukseen koko teksti on saatavissa verkkosoitteensta [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tekninen tuki: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t-c-piste; 2) 2 ohjelmoitavaa itsensästä kanavaa DT6/DT8 – LED-vakiovirtalähde; 3) LED-modulien tiedot; 4) Sopii luokan I/II valaisimille; 5) Valmistettu Kiinassa; 6) Yritysken yhteystiedot; 7) kuva on vain viitteellinen, tuotteeseen painettu on pätevä; 8) Vuosi; 9) Viikko; 10) Viikonpäivä

## (N) Informasjon ang. installasjon og betjening:

Koble kun til LED-belastringer. Kablingsinformasjon (se fig. A, B): Armaturprodusenten er den endelige ansvarlige for riktig kabling av enheten. Ikke koble sammen utganger for to eller flere enheter. Justering av utgangsstrøm = via programware-programmering ved bruk av DALI-grænsenhet eller via nærfeltskommunikasjon (NFC) når strømmen er slått av. Kjør programvaren Tuner4TRONIC på en PC - følg deretter instruksjonene. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)/4t4. Enheten er permanent skadet hvis strømmen er påført utgangsstrøm på enheten. Ikke bland polaritetene på DALI-linjene. Bruk kun DA+ til DA+ og DA- til DA-. DEXAL-grænsenheten gir dobbel isolasjon mot strømmenet. DEXAL-strømmen er på standart. Brug Tuner4TRONIC til å slå den av. Seriekoppling av DEXAL/24V-strømforsyninger er ikke tillatt.

**40W:** Dersom Uout er under 15 V eller over 65 V, slås belastningen av.

**75W:** Dersom Uout er under 35 V eller over 118 V, slås belastningen av.

Inventronics GmbH erklaerer herved at radioutstyrtypene OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW og OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklaeringer om samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t-c-punkt; 2) 2 programmerbare uavhengige kanaler DT6/DT8 - konstant strøm LED PSU; 3) LED-moduldata; 4) Egnet for klasse I-/II-armaturer; 5) Produsert i Kina; 6) Føretagets kontaktadresse; 7) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 8) År; 9) Uke; 10) Ukedag

## (DK) Installations- og drifttoplysninger:

Forbind kun LED-belastringer. Ledningsinformation (se fig. A, B): Armaturfabrikanten er den endelige ansvarlige for den korrekta ledningsføring av enheten. Forbind ikke udgangene fra to eller flere enheder. Justering af udgangsstrøm = via programmeringssoftware ved hjælp af DALI-grænsenlader eller via nærfelts-

kommunikation (NFC) og kun ved frakoblet netstrøm. Kør softwaren Tuner4TRONIC på en pc - følg derigertil vejledningen. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)/4t4. Enheden bliver permanent beskadiget, hvis der tilslutes strøm til enhedens udgangsside. Bland ikke DALI-ledningernes polaritet. Kun DA+ til DA+ og DA- til DA-. DEXAL-grænsenladerne giver dobbelt isolering mod lysnettet. DEXAL-strøm er tændt som standard. Brug Tuner4TRONIC for at slukke. Det er ikke tilladt at serieforbinde DEXAL/24V-strømforsyninger.

**40W:** Hvis Uout er under 15V eller over 65V, afbrydes belastningen.

**75W:** Hvis Uout er under 35V eller over 118V, afbrydes belastningen.

Inventronics GmbH erklaerer herved, at radioudstyrstyperne OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW og OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internettadresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t-c-punkt; 2) 2 programmerbare uafhængige kanaler DT6/DT8 - LED PSU med konstant strøm; 3) LED-moduldata; 4) Egnet for klasse I-/II-armaturer; 5) Fremstillet i Kina; 6) Firmaets kontaktadresse; 7) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 8) År; 9) Uge; 10) Ugedag

## (CZ) Provozní a instalacní informace:

Připojujte pouze LED zářítky. Informace k zapojení (viz obr. A, B): Výrobce svítidla plně odpovídá za správné zapojení zařízení. Nespojovujte výstupy dvou nebo více jednotek. Nastavení výstupního proudu = prostřednictvím programovacího softwaru s využitím rozhraní DALI nebo prostřednictvím Nextel Communication (NFC) pouze v režimu výstupného napájení ze sitě. Spusťte aplikaci Tuner4TRONIC v PC a poté postupujte podle pokynů. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)/4t4. Pokud bude na výstupní stranu připojeno síťové napájení, bude tím zařízení trvale zničeno. Nezarmáňte polaritu kabelu rozhraní DALI. DA+ patří pouze na DA+ a DA- na DA-. Rozhraní DALI nabízí dvojitou izolaci proti síti. Rozhraní DALI je ve výchozím nastavení zapnuté. Pro výstupné použijte Tuner4TRONIC. Sériové zapojení na napájecích zdrojů DEXAL/24V není přípustné.

**40W:** Pokud je výstupní napájení Uout pod 15 V nebo nad 65 V, bude zážeh odporna.

**75W:** Pokud je výstupní napájení Uout pod 35 V nebo nad 118 V, bude zážeh odporna.

Společnost Inventronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW a OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) bod měření teploty t\_c; 2) 2 programovatelné nezávislé kanály DT6/DT8 - konstantní prouduvý LED zdroj napájení (PSU); 3) Charakteristika LED modulu; 4) Vnější průsvitovací tělesa třídy III; 5) Vyrobeno v Číně; 6) Kontaktní adresy společnosti; 7) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 8) Rok; 9) Týden; 10) Pracovní den

## (RUS) Информация об установке и эксплуатации:

Подведите напряжение только к светодиодам. Информация о проводке (см. Рис. А, В): Производитель светильного прибора несет конечную ответственность за надлежащую установку проводки изделия. Не соединяйте выходы двух или более устройств. Регулировка выходного тока = с помощью программного обеспечения для программирования с использованием интерфейса DALI или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) при выключенном питании. Запустите на компьютере программу Tuner4TRONIC и следуйте инструкциям. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)/4t4. Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если подключить его в сеть электропитания со стороны выхода. Не смешивайте полярность линий DALI. Только DA+ к DA+, DA- к DA-. Защита от поражения электрическим током обеспечивается двойной изоляцией интерфейса DALI. Питание DALI включено по умолчанию. Для выключения используйте Tuner4TRONIC. Последовательное подключение источников питания DEXAL/24 запрещено.

**40 Вт:** Если напряжение на выходе составляет меньше 15 В или больше 65 В, оно будет сброшено.

**75 Вт:** Если напряжение на выходе составляет меньше 35 В или больше 118 В, оно будет сброшено.

Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиооборудования OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW и OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Техническая поддержка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) датчик контроля теплового режима; 2) 2 программируемых независимых канала DT6/DT8 – источник питания постоянного тока для светодиодов; 3) Информация о светодиодном модуле; 4) Подходит для светильников класса защиты I/II; 5) Сделано в Китае; 6) Контактный адрес компании; 7) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 8) год; 9) неделя; 10) день недели

# OPTOTRONIC® Outdoor

(KZ) Орнату және пайдалану туралы ақпарат:

текте ЖШД күат сымдарын жалғаңыз. Сымдарды жалғау туралы ақпарат (A, Сүр. көрініс): шамдар индірүшті күршылық сымдарын жалғауда Берінен кейінгі ен соңы жауапты тұлға болады. Екі не одан артық блоктың шыныстырын қоспаңыз. Шының токты реттеу = DALI интерфейсін пайдаланын багдарламалық жасақтама арқылы немесе желінін ешірүл режимінде гана жақын еріс байланысы (NFC) арқылы. Tuner4TRONIC багдарламалық күралы компьютерде іске косып, нұсқаударды орындаңыз: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Егер күат беру сымы күршылыңың шының уаштығына жалғанса, күршылық біржоа зақымданады. DALI желілерінің пользұлатын алараптастыруға болмайды. Тек DA+ және DA-/аралығы, DA- және DA- аралығы. DEXAL интерфейсін электр желісінің көс оқшашынан функцияның қамтамасын етеді. DEXAL күат көзінде бойынша көсүп болады. Tuner4TRONIC арқылы ешіріңді. DEXAL/24B күат көзі блоктарын тізбекті түрде көсуге болмайды.

40 Вт: Егер Волт 15 В в шамасынан тәмен немесе 65 В шамасынан жогары болса, онда күат көзи әседі.

75 Вт: Егер Волт 35 В в шамасынан тәмен немесе 118 В шамасынан жогары болса, онда күат көзи әседі.

Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW және OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW радиоадабын түрлірінен 2014/53/EU директивасының талаптарға сәйкес көлемнін хабарлайды. ЕО талаптарына сәйкестік жөнненде декларациянын толық мәттін мына мекенжайлайды таба аласыз: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Техникалық қолдану: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) ТБ нүктесі; 2) Багдарламалынан 2 түрлесін DT6/DT8 арасын - тұрақты тогы да бар жақындықта күат беру блогы; 3) LED модульдеректері; 4) 1/1 жарықтандырыштыраушынан жаңарып; 5) Кытайда жасалған; 6) Компанияның байланыс деректері; 7) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басыльын өнімде; 8) Жыл; 9) Алта; 10) Жұмысы күндері

(H) Telepítési és üzemeltetési információk:

Csak LED terhelésével csatlakozzasson. Békötési információk (lásd A, B ábra): A berendezés megfelelő vezetékeléséért a lámpatest gyártója felelős. Ne csatlakoztassa egymáshoz vagy több egyésgégen kimenetet. A kimeneti áramérősség szabályozása szoftveresben programozható a DALI interfészben vagy NFC-n (Near Field Communication) keresztül csak feszültségszintet módban. Futtassa a Tuner4TRONIC szoftvert a PC-n - majd kövess az utasításokat: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Ha az áramlásmellátás a berendezés kimeneti oldalához csatlakoztatják, az egység tartósan károsodik. Ügyeljen a DALI-vezetékkel meglélelő polaritására. A DA+ csak DA+-hoz, a DA- csak a DA--hoz csatlakoztható. A DEXAL-interfész a hálózati csatlakozó elleni dupla szigetelést biztosít. A DEXAL-tápegység alapértelmezés szerint bárki használhatja a kikapcsolásához használja a Tuner4TRONIC szoftvert. A DEXAL/24V-tápegységek soros csatlakoztatása nem engedélyezett.

**40W:** Ha az Uki 15V vagy annál kisebb, illetve 65V-nál nagyobb, a terhelés lekapcsol.

**75W:** Ha az Uki 35V vagy annál kisebb, illetve 118V-nál nagyobb, a terhelés lekapcsol.

Az Inventronics GmbH ezúton kijelenti, hogy az OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW és az OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW típusú rádióberehendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Műszaki támogatás: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) hővelmi egység: 2) 2 programozható független csatorna DT6/DT8 – állandó áramú LED-es tápegység; 3) LED modul adatok; 4) I. és II. osztályú világítótestekhez alkalmas; 5) Származási hely: Kina; 6) A vállaltak kapcsolattartási postacímé; 7) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a temérken; 8) Ev; 9) Hét; 10) a hétfajna

(PL) Informacje dotyczące instalacji i eksploatacji:

Podłączanie wyłącznie odbiornika typu LED. Informacje dotyczące okablowania (patrz rys. A, B). Producent oprawy oświetleniowej jest producentem korytowym odpowiedzialnym za odpowiednie okablowanie urządzenia. Nie łączyc ze sobą wylśi dwóch lub wiekszej liczby zasilaczy. Nastawienie prądu wyjściowego = przesył programowania wykorzystujące do programowania interfejs DALI lub poprzez komunikację biegloszczącej (NFC) dostępnego tylko w trybie wylaczonym napiecia sieciowego. Uruchom programowanie Tuner4TRONIC na komputerze PC – następnie postępuj zgodnie z instrukcjami: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Moduł ulegnie tworzeniu uszkodzeniu w przypadku podłączenia napiecia sieciowego po stronie wyjściowej urządzenia. Nie należy mieszać polaryzacji przewodów modułu DALI. Przewód DA+ można połączyć wyłącznie z przewodem DA+, a DA- wyłącznie z DA-. Interfejs DEXAL zapewnia podwójną izolację od sieci elektrycznej. Zasilanie interfejsu DEXAL jest domyślnie włączone. Można je wyłączyć, korzystając z oprogramowania Tuner4TRONIC. Połączenie szeregowego zasilaczy DEXAL/24V jest niedozwolone.

**40 W:** Jeśli wartość Uout wynosi poniżej 15 V lub powyżej 65 V, odbiornik zostanie wyłączony.

**75 W:** Jeśli wartość Uout wynosi poniżej 35 V lub powyżej 118 V, odbiornik zostanie wyłączony.

Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenia radiowe typu OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW i OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE

jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Wsparcie techniczne: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) punkt pomiaru temperatury T<sub>c</sub>; 2) programowalne niezależne kanały DT6/DT8 – zasilacz stalonoprawy oświetleniowej LED; 3) dane modułu LED; 4) odpowiedni dla oprawy oświetleniowej klasy II/I; 5) Wyprodukowane w Chinach; 6) adres kontaktowy firmy; 7) obraz sluzby jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcji; 8) Rok; 9) Tydzień; 10) Dzień tygodnia

(SK) Pokyny na inštaláciu a prevádzku:

Pripájajte iba záťaže LED. Pokyny na kabeláž (pozrite obr. A, B): Výrobca svietidla niesie konečnú zodpovednosť za správnu kabeláž zariadenia. Nesprájajte vystupy dvoch alebo viacerých jednotiek. Nasťavenie výstupného prúdu = prostredníctvom programovacieho softvéru pomocou rozhrania DALI alebo pomocou protokolu Near Field Communication (NFC) iba v režime vypnutého sieťového napájania. Na počítači PC spusťte softvér Tuner4TRONIC, potom sa riadte pokynmi: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Jednotka sa permanentne poškodi, ak sa do výstupnej strany zariadenia privedie hlavné vedenie. Nemiestajte poláritu DALI liniek. Len DA+ do DA+, DA- do DA-. Rozhranie DEXAL poskytuje dvojitu izoláciu voči elektrickej sieti. Napájaci zdroj DEXAL je predvolene zapnutý. Na vypnutie použite Tuner4TRONIC. Sériovo zapojenie napájacích zdrojov DEXAL/24V nie je povolené.

**40W:** Ak je Uout pod hodnotou 15 V alebo viac ako 65 V, záťaž sa vypne.

**75W:** Ak je Uout pod hodnotou 35 V alebo viac ako 118 V, záťaž sa vypne.

Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádióvé zariadenia typu OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW a OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EU. Plné zhorenie vyhlasenia o zhode EU nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) bod merania teploty t<sub>c</sub>; 2) programovateľné nezávislé kanály DT6/DT8 – konštantný prúdový LED zdroj napájania (PSU); 3) údaje LED modulu; 4) vhodné pre triedu súviedství II/I; 5) Vyrobené v Číne; 6) Kontaktná adresa spoločnosti; 7) obrazok je len pre referenciu, reálna počtača sa nachádza na výrobku; 8) Rok; 9) Tyždeň; 10) Pracovný deň

(SI) Informacije o namestitvi in delovanju:

Povežite le upore LED. Informacije o ozičenju (glejte sl. A, B): Proizvajalec svetilke je končna odgovorna oseba za pravilno ozičenje naprave. Ne povežujte izhodov dveh ali več enot. Prilagodite izhodnega toka = prek programske opreme za programiranje z vmesnikom DALI ali prek komunikacije s tehnologijo bližnjega polja (NFC) izključno v načinu izklopiljenega omrežja. Zaženite programsko opremo Tuner4TRONIC v računalniku in upoštevajte navodila: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Enota je trajno poškodovana, če je glavni vod uporabljen na izhodni strani naprave. Ne mešajte polarnost črt DALI. Samo DA+ na DA+, DA- na DA-. Vmesnik DEXAL zagotavlja dvojno izolacijo pred omrežno napetostjo. Moč DEXAL je samodejno vključena. Za izklop uporabite Tuner4TRONIC. Serijska povezava napajalnikov DEXAL/24V ni dovoljena.

**40 W:** Če je Uout pod 15 V ali nad 65 V, je upor izklopiljen.

**75 W:** Če je Uout pod 35 V ali nad 118 V, je upor izklopiljen.

Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW in OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno sledivo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tehnična podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) senzor temperature; 2) 2 programirljiva neodvisna kanala DT6/DT8 – LED-napajanje s stalnim tokom; 3) Podatki o modulu LED; 4) Prvotno za svetilke razreda II/I; 5) Izdelano na Kitajskem; 6) Kontaktni naslov podjetja; 7) Slika je samo za referenco, veljavjen natis je na izdelku; 8) Leto; 9) Teden; 10) Dan v tednu

(TR) Kurulum ve çalışma bilgileri:

Yalnızca LED motoru kullanınız. Kablolama bilgileri (şema A,B) Cihazın uygun şekilde bağlanmasından armatürün satıcısu sorumludur. İki veya daha fazla ünitenin çıkışlarını bağlamayın. Cikış akımı düzenelemesi = DALI arayüzü kullanılarak programlama yazılımı veya yalınca elektrik bağlantısı kapalı modundayken yapılmalıdır. Yalın Alın İletimi (NFC) aracılığıyla Tuner4TRONIC yazılımını bilgisayarınızda çalıştırın daha sonra tıtlamaları uygunuz. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Şebekе, cihazın çıkışına uygunlara unut kalıcı olarak hasar görür. DALI hatlarının kutuplarını karıştırılmayın. Yalnızca DA+ - DA+, DA- - DA-, DEXAL arayüzü, elektrik bağlantısına karşı çift yarım sağlam: DEXAL güçü varsayılan olarak Açıktır. Tuner4TRONIC'ı kullanarak Kapatabilirsiniz. DEXAL/24V güç kaynaklarının seri şeklinde bağlanması izin verilmek.

**40 W:** Eğer çıkış gücü 15 V altında veya 65 V üstünde ise motor kapanacaktır.

**75 W:** Eğer çıkış gücü 35 V altında veya 118 V üstünde ise motor kapanacaktır.

İşbu belge ile Inventronics GmbH, OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW ve OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW türlerindeki radyo teçhizatının 2014/53/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uyum beynin tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Teknik destek: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t<sub>c</sub> ölçüm noktası; 2) 2 programlı armatür kanalı DT6/DT8 - sabit akım LED PSU; 3) LED Modül Veri; 4) Sınıf II/III armatür için uygun; 5) Çin'de üretilmiştir; 6) Firma iletişim adresi; 7) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçeli başlık üzerinde; 8) Yılı; 9) Hafta; 10) Hafta içi

# OPTOTRONIC® Outdoor

## (HR) Informacije o instalaciji i radu:

Spojite samo LED opterećenja. Informacije o ožičenju (pogledajte sliku A, B): Proizvođač rasvjetnog tijela krajnjeg je odgovorna osoba za ispravno ožičenje uređaja. Nemojte spajati izlaze dviju ili više jedinica. Prilagodba izlazne struje = programiranjem softvera pomoću sučelja DALI ili putem tehnologije NFC (Near Field Communication) samo kada je napon isključen. Pokrenite softver Tuner4TRONIC na računalu, a zatim slijedite upute [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Uredaj će se trajno ošteti ako se električna mreža primjeni na izlazu stranu uređaja. Nemojte mijesati polaritet DALI kabala. Priklikujete samo DA+ na DA+ i DA- na DA-. Sučelje DEXAL nude dvostruku izolaciju koja štiti od kontaktova s napajanjem. Napajanje DEXAL po zadanim je postavkama uključeno. Da biste ga isključili, upotrijebite Tuner4TRONIC. Serijsko povezivanje izvora napajanja DEXAL/24V nije dozvoljeno.

**40 W:** Ako je Uout ispod 15 V ili iznad 65 V, opterećenje će se ugasi.

**75 W:** Ako je Uout ispod 35 V ili iznad 118 V, opterećenje će se ugasi.

Ovime Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radioopreme OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW i OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW sukladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekstu EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) točka t<sub>c</sub>; 2) programabilna zasebna DT6/DT8 kanala – LED napajanje konstantne jakosti struje; 3) Podaci LED modula; 4) Priklik do svjetiljke I/I razreda; 5) Žemlja podrijetla: Kina; 6) Adresa za kontakt tvrtke; 7) slika služi samo kao referenci, važeći ispis na proizvodu; 8) Godina; 9) Tjedan; 10) Dan u tjednu

## (RO) Informații privind montarea și utilizarea:

Conectați numai sarcini formate din LED-uri. Informații privind cablarea (v. fig. A, B): Fabricantul corpului de iluminat este responsabilul final pentru cablarea corectă a dispozitivului. Nu conectați ieșirile a două sau mai multe unități. Reglarea curentului de ieșire = prin software de programare folosind interfața DALI sau prin Comunicare prin câmp de proximitate (NFC) numai în modul decuplat de la rețea. Rulati software-ul „Tuner4TRONIC“ pe un PC - apoi urmați instrucțiunile [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Dacă se aplică tensiunea de rețea pe ieșirea dispozitivului, unitatea va fi deteriorată irreversibil. Nu combinați liniile DALI cu polarități diferite. Numai DA+ la DA+, DA- la DA-. Interfața DEXAL asigură o izolată dublă în raport cu rețea electrică. Alimentarea DEXAL este activată în mod implicit. Pentru a o dezactiva, folosiți Tuner4TRONIC. Conectarea în serie a sursei DEXAL/24V nu este permisă.

**40 W:** Dacă Uiesire este sub 15 V sau peste 65 V, sarcina se va opri.

**75 W:** Dacă Uiesire este sub 35 V sau peste 118 V, sarcina se va opri.

Inventronics GmbH declară prin prezență că echipamentele radio tip OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW și OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Asistență tehnică: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) punct de control al temperaturii; 2) 2 canale independente programabile DT6/DT8 – unitate de alimentare constant current pentru LED; 3) Date modul LED; 4) Potrivit pentru corpuși de iluminat de clasa III; 5) Produs în China; 6) Adresa de contact a companiei; 7) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 8) An; 9) Săptămana; 10) Zi a săptămânii

**(BG)** Информация за монтажа и експлоатацията: Съврежте само светодиодните тела. Информация за окачливането (вж. фиг. А, В): Производителят на осветителния тяло носи крайната отговорност за правилното създаване на уреда. Не съвржайте изходите на два или повече модула. Регулиране на изходният ток – чрез софтуер за програмиране с помощта на интерфејса DALI или чрез NFC (Near Field Communication); комуникация в близкото поле) само в режим на изключено електроозхранване. Пуснете програмата Tuner4TRONIC на компютъра и следвайте инструкциите. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Уредът ще се поведе безвъзратно, ако захранващото напрежение се приложи към изхода на уреда. Не смесвайте поляритета на линиите DALI. Сама DA+ към DA+, DA- към DA-. Интерфејсът DEXAL предоставя двойна изолация от електроозхранването. Захранването на DEXAL е включено по подразбиране. За да го изключите, използвайте Tuner4TRONIC. Не се разрешава сериозно съврзване на захранвания на DEXAL/24V.

**40 W:** Ако изходящото напрежение U<sub>out</sub> е под 15 V или над 65 V, консуматорът ще изключи.

**75 W:** Ако изходящото напрежение U<sub>out</sub> е под 35 V или над 118 V, консуматорът ще изключи.

С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиооборудването тип OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW и тип OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tehnicka podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t<sub>c</sub> точка; 2) 2 програмирами независими канала DT6/DT8 – LED PSU за постоянен ток; 3) Данни на светогодишни модул; 4) Подходица за осветителни тела от клас III; 5) Страна на производ: Китай; 6) Адрес за контакты с компанијата; 7) изображението е само за информација, точно изображение върху продуктите: 8) Година; 9) Седмица; 10) Ден от седмичата

## (EST) Paigaldus- ja kasutusinfo:

Ühendage ainult LED-koormuseid. Juhtmeinfo (vt. joonisid A, B): Valgusti tootja või lõppvastutuse seadme nööteketohase juhtmeistmisi eest. Ärge ühendage kahe või rohkema üksuse väljundit. Väljundivooli seadistus = programmeerimistarkvara kaudu DALI liidese või lähvijasidse (NFC) abil, kui põhitoide on väljalülitud režiimis. Kaavitage arvutis Tuner4TRONIC tarkvara - seejärel järgige juhiseid. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Üksus on jäädavalt kahjustatud, kui vooluvõrk ühendatakse seadme väljunduküllje. DALI juhtmete polaarsus ei tohi omavahel erineda. Omavahel sobivad vald DA+ ja DA-, DA- ja DA-. DEXAL-i liides tagab elektroliögivastase topeltisolatsiooni. DEXAL-i siini toide on vaikimisi sisse lülitatud. Väljalülitamiseks kasutage Tuner4TRONIC funktsiooni. DEXAL/24V-i siini toiteleitmine järjestikuhenduse ei ole lubatud.

**40W:** Kui Uout on alla 15V või üle 65V, siis koormus lülitub välja.

**75W:** Kui Uout on alla 35V või üle 118V, siis koormus lülitub välja.

Käesolevaga kinnitatub Inventronics GmbH, et raadiosaadmede tüübidi OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW ja OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavuskinnituse kogutekst on saadaval Interneti-aadressil [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tehniline tugi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t<sub>c</sub>-punkt; 2) 2 programmeeritav sõltumatud kanalit DT6/DT8 - konstantse voolu LED PSU; 3) LED mooduli andmed; 4) Sobiv klasside I/II valgustiitelle; 5) Valmistatud Hinvas; 6) Ettevõtte kontaktaadress; 7) pilt on ainult viiteks, kehitav tempel tootel; 8) Aasta; 9) Nädal; 10) Päev

## (LT) Informacija apie įrenginį ir eksploatavimą:

Prijungti tik šviestos diody apkrovos. Informacija apie elektros instalaciją (žr. A, B pav.): šviestuvų gamintojas yra atskirtingas už tinkamą prietaiso instalaciją. Nesunkiems dielyje ar daugiau iraningo išsiverčiu. Išvesties srovės reguliavimas – programuojant programinę irangą naudojant DALI sąsają arba naudojant artimo lauko ryši (NFC) tik išjungto maštinišmo režimu. Kompiuteriye paleiskite „Tuner4TRONIC“ programinę irangą, tada sekite instrukcijas. [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Įrenginys nepataisomai suges, jei maštinišmo šaltinis bus prietaiso išvesties puseje. Nesupaikojuoti DALI linijų poliškumo. DA+ tik j. DA-, DA- tik j. DA-. DEXAL sąsaja suteikia dviybūgu izoliaciją nuo maštinišmo tinklo. Pagal numatytiusius numatymus DEXAL maštinišmas yra įjungtas. Jei norite išjungti, naudokite „Tuner4TRONIC“. DEXAL/24V maštinišmo šaltinius negalima jungti nuosekliai.

**40W:** Jei Uout yra mažesnis nei 15V arba didesnis nei 65V, apkrova išjungis.

**75W:** Jei Uout yra mažesnis nei 35V arba didesnis nei 118V, apkrova išjungis.

Šiuo dokumentu „Inventronics GmbH“ patvirtina, kad OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW ir OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW tipo radijo įrenginio įtaitimai atitinkia direktivos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tekchnini pagalba: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t<sub>c</sub> taškas; 2) 2 programuojami neprisklausomi kanalai DT6 / DT8 - nuolatinės srovės LED maštinišmo šaltinis; 3) LED modulio duomenys; 4) Skirta I/II klasės šviestuvams; 5) Pagaminta Kinijoje; 6) Įmonės kontaktinis adresas; 7) paveikslėlis pateiktas tik informaciniuose tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausinga ant gaminio; 8) Metai; 9) Savaitė; 10) Savaitės diena

## (LV) Uzstādīšanas un ekspluatācijas informācija:

Pieslēgt tikai LED slodzes. Elektroinstalācijas informācija (skat. A. un B. attēlu): gaismas kermaņa rāzotājs uzņemps galīgo atbildību par pareizu ierices elektroinstalāciju. Nesavienot divu vai vairāku vienību izvades. Izvades strāvas iestāšana = ar programmešanu izmantojot DALI saskarsni vai ar tuvu darbības lauku sakaram (NFC) tikai ja izslēgti tiklai spriegums. Palaidiet Tuner4TRONIC programmatūru datorā, tad ievērot norādījumus, kas publicēti [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t), leķārā tiek nenovērstāi sabojāta, ka elektroības padev tiek pieslēgti ierices iejas pusē. Nesajaukt DALI vadu polaritātēs. Tikai DA+ pie DA+, DA- pie DA-. DEXAL saskarsne nodrošina dubultu izolāciju pret elektroībi. DEXAL strāvas appāde nevarētu plokusējuma ir iestētā. Lai to izslēgtu, jāizmanto Tuner4TRONIC. DEXAL/24V barošanas avotu sērijeiāda savienojums nav pieļaujams.

**40W:** Ja iejojās spriegums ir mazāks par 15V vai lielāks par 65V, slodze tiks atslēgtā.

**75W:** Ja iejojās spriegums ir mazāks par 35V vai lielāks par 118V, slodze tiks atslēgtā.

Inventronics GmbH nodrošina radio aprīkojuma tipu OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW un OT DX 75/170-240/1A0/2C NFC E TW atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmeklā vietējā [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tehnikais atlals: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) t<sub>c</sub> punkts; 2) 2 programmējami neatkarīgi kanāli DT6/DT8 – pastāvīgas strāvas LED PSU; 3) LED modula dati; 4) Piemērots 1. un 2. kategorijas gaismeklējiem; 5) Rāzotā Kinā; 6) Uzņēmuma sazinās adresē; 7) Attēls parādējis tikai informatīvos nolūkos, spēšas esotās norādes uz produkta; 8) Gads; 9) Nedēļa; 10) Nedēļas diena

 **SRB** Instalacijske i operativne informacije:

Priključite samo LED opterećenja. Informacije o ožičenju (pogledajte sliku A, B): Proizvođač svjetiljke je poslaošnji odgovoran za ispravno ožičenje uređaja. Ne povezujte izlaze dveju ili više jedinica. Podešavanje izlazne struje s putem softvera za programiranje pomoći interfejsu DALI ili putem tehnologija bliske komunikacije (NFC) samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru, a zatim sledeće uputstva: [www.inventronicsglobal.com/141](http://www.inventronicsglobal.com/141). Jedinica je trajno oštetećenaako se mreža primjenjuje na izlaznu stranu uređaja. Ne mesate polaritet DALI linija. Isključivo DA+ na DA+, DA - na DA-. Interfejs DEXAL pruža dvostruku izolaciju od mrežnog priključka. Napajanje za DEXAL je podrazumevano uključeno. Da biste ga isključili, učinite to pomoći Tuner4TRONIC. Serijski priključci napajanja za DEXAL/24V nisu dozvoljeni.

**40 W:** Ukoliko je Uout ispod 15 V ili iznad 65 V, opterećenje će se isključiti.

**75 W:** Ukoliko je Uout ispod 35 V ili iznad 118 V, opterećenje će se isključiti. Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW i OT DX 75/170-240/1AU/2C NFC E TW u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cevi tekstu DEKLARACIJE O USAGLAŠENOSTI je dostupan na sledećoj internet adresi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) merna tačka Tc; 2) 2 programabilna nezavisna kanala DT6/DT8 – konstantna struja LED PSU; 3) Podaci LED modula; 4) Pogodno za rasvetu klase I/I; 5) Proizvedeno u Kini; 6) Kontakt adresa kompanije; 7) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 8) Godina; 9) Nedelja; 10) Radni dan

 **І**нформація про встановлення й експлуатацію:

Підведіть напругу тільки до світлодіодів. Інформація про проводку (див. Рис. А, В): Виробник освітлювального пристрію несе відповідальність за накінечник встановлення проводки виробу. Не з'єднуйте виводи двох із більше пристріїв. Регулювання вихідного струму відбувається шляхом програмування програмного забезпечення за допомогою інтерфеїсу DALI або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключено до мережі. Запустіть на комп'ютері програму Tuner4TRONIC і виконуйте інструкцію [www.inventronicsglobal.com/141](http://www.inventronicsglobal.com/141). Пристрій буде пошиджене без можливості відключення, якщо підключити його в мережу електро живлення зі сторони виходу. Розташуйте проводи DALI, вrahovуючи їхню полярність. Поясніте лише DA+ із DA+, DA- із DA-. Інтерфеїс DEXAL забезпечує по-двоєйну ізоляцію від електромереж. DEXAL увімкнuto за замовуванням. Вимкнuto DEXAL можна за допомогою ПЗ Tuner4TRONIC. Послідовне з'єднання блоків живлення DEXAL/24B недопустиме.

**40 Вт:** Якщо напруга на виході складає менше 15 В або більше 65 В, її буде скинуто.

**75 Вт:** Якщо напруга на виході складає менше 35 В або більше 118 В, її буде скинуто.

Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіообладнання типу OT DX 40/170-240/1A0/2C NFC E TW та OT DX 75/170-240/1AU/2C NFC E TW до Директиви 2014/53/EC. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Технічна підтримка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)  
1) терморегулятор; 2) 2 програмовані незалежні канали DT6/DT8 – світлодіодний блок живлення постійного струму; 3) Інформація про світлодіодний модуль; 4) Підходить для світлінників класу захисту I/I; 5) Зроблено в Китаї; 6) Контактна адреса компанії; 7) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукти; 8) Рік; 9) Тиждень; 10) День тижня

 **І**nventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

 **І**nventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland

 **І**ntertronics Nederland B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg

 **І**ntertronics Nederland B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg

 **І**ntertronics Nederland B.V., Polluxstraat 21, 5047 RA Tillburg

 **І**ntertronics Nederland B.V., Polluxstraat 21, 5047 RA Tillburg

 **І**ntertronics Nederland B.V., Polluxstraat 21, 5047 RA Tillburg

 **І**nventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496  
广州英飞特科技有限公司 广州市番禺区钟村街祈福新福华路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496

 **І**NVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite

 **І**nventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417

 **І**nventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417

 **І**NVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

 **І**NVENTRONICS INDIA PRIVATE LIMITED, 1 & 2 ND FLR KAGALWALA HOUSE, PLOT -175, BEHINDMETRO HOUSE, CST RD, KALINA, SANTACRUZ EAST, MUMBAI, Mumbai City, Maharashtra, India, 400098

EN 62384

EN 61347-1

EN 61347-2-13

EN 55015

EN 61547

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 62386-101

EN 62386-207

EN 62386-102



C10449058  
G15129464  
24.09.24



[www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

Inventronics GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany